

# Comfort LongLife

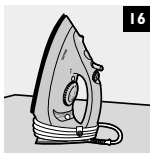
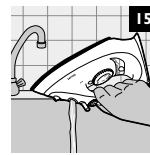
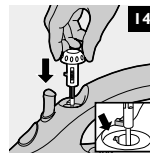
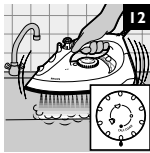
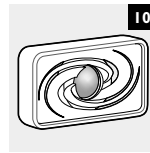
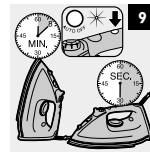
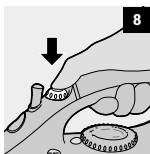
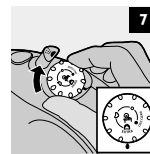
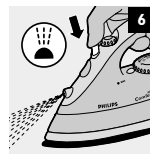
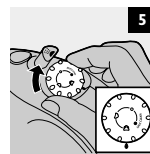
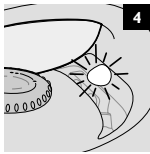
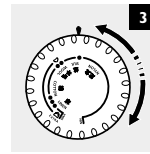
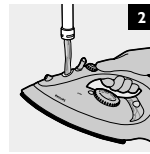
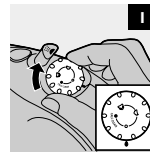
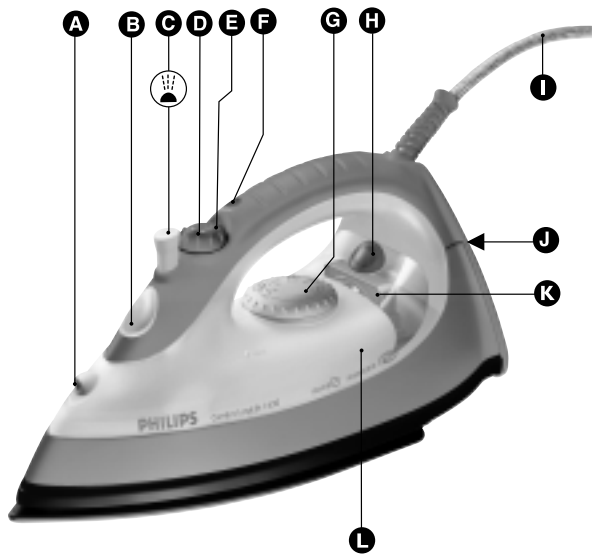
GCI630, GCI620,  
GCI615

ENGLISH 2 - 4


ESPAÑOL 5 - 7

ITALIANO 8 - 10

PORTUGUÊS 11 - 13



**General description**

- A** Spray nozzle
- B** Filling opening
- C** Spray button 
- D** Steam control
  - ○ = no steam
  - △ = moderate steam
  - ⊕ = maximum steam
  - • = Calc-Clean function
- E** Extra-steam function (GCI 630/GCI 620)
- F** Electronic safety shut-off function (GCI 630 only)
- G** Temperature dial
- H** Temperature light
- I** Mains cord
- J** Type plate
- K** Anti-calc tablet
- L** Water tank

**Importante**

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ⓘ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ⓘ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself is damaged.
- ⓘ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ⓘ Never leave the iron unattended when it is connected to the mains.
- ⓘ Never immerse the iron in water.
- ⓘ Infirm persons should not be allowed to use the appliance without supervision. Keep the appliance out of the reach of children.
- ⓘ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.
- ⓘ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched. Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ⓘ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.

**Before first use**

- 1** Remove any sticker or protective foil from the soleplate.
- 2** Let the iron heat up to maximum temperature and pass the iron over a piece of damp cloth for several minutes to remove any residues from the soleplate.
  - ▶ *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.*

**Preparing for use****Filling the water tank**

Never immerse the iron in water.

- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position ○ (= no steam) (fig. 1).
- 3** Tilt the iron backwards.
- 4** Fill the water tank with tap water up to the maximum level (fig. 2).  
Do not fill the tank beyond the MAX indication.

- ⓘ If the tap water in your area is very hard, we advise you to mix it with an equal amount of distilled water or to use distilled water only.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing additives, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.

**Setting the temperature**

- 1** Put the iron on its heel.
- 2** Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position (fig. 3).

Check the laundry care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen

If you do not know what kind(s) of fabric(s) an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

**3** Put the mains plug in an earthed wall socket.

**4** When the temperature light has gone out, wait a while before you start ironing (fig. 4).

The temperature light will go on from time to time during ironing.

### Using the appliance

#### Steam ironing

**1** Make sure that there is enough water in the water tank.

**2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

**3** After the temperature light has gone out, set the steam control to the appropriate steam position. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected: (fig. 5).

- ☒ for moderate steam (temperature settings ●● to MAX)
- ☓ for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

▶ The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

#### Ironing without steam

**1** Set the steam control to position ○ (= no steam).

**2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

### Features

#### Spray function

You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

**1** Make sure that there is enough water in the water tank.

**2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed (fig. 6).

#### Extra steam (GCI 630/GCI 620)

This function provides extra steam to remove very stubborn creases.

▶ The extra-steam function only works at temperature settings between ●●● and MAX.

**1** Set the steam control to position ☓ (= maximum steam) (fig. 7).

**2** Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds (fig. 8).

**3** Release the steam control and wait at least 1 minute before using this function again to prevent water from dripping out of the soleplate.

#### Electronic safety shut-off function (GCI 630 only)

The electronic safety shut-off function automatically switches off the iron if it has not been moved for a while.

▶ The auto-off light starts blinking to indicate that the iron has been switched off by the safety shut-off function (fig. 9).

- In horizontal position, this will happen after 30 seconds.
- In vertical position, this will happen after 8 minutes.

▶ To let the iron heat up again:

- Pick up the iron or move it slightly.
- The auto-off light goes out and the temperature light goes on.
- When the temperature light has gone out and goes on again, the iron is ready for use.

### Cleaning and maintenance

#### After ironing

**1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.

**2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.

To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.

**3** Clean the upper part of the iron with a damp cloth.

**4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

#### Double-Active Calc System

**1** The anti-calc tablet prevents scale from clogging the steam vents (fig. 10).

▶ The anti-calc tablet is constantly active and does not need replacement.

**2** The Calc-Clean function removes the scale particles (fig. 11).

### Calc-Clean function

Use the Calc-Clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), you should use the Calc-Clean function more frequently.

- 1 Set the steam control to position **O**.
- 2 Set the temperature dial to **MAX**.
- 3 Fill the water tank to the maximum level.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

- 4 Put the plug in the wall socket.
- 5 Unplug the iron when the temperature light has gone out.
- 6 Hold the iron over the sink and set the steam control to the Calc-Clean position **\*** (fig. 12).
- 7 Pull the steam control slightly upwards and gently shake the iron until all water in the tank has been used up.

Steam and boiling water will come out of the soleplate. Scale (if any) will be flushed out.

- 8 After having used the Calc-Clean function, press the steam control back to its original position and set it to position **O**.

Repeat the Calc-Clean process if the water coming out of the iron still contains scale particles.

### After the Calc-Clean process

- 1 Connect the iron to the mains to let the soleplate dry.
- 2 Unplug the iron when the light has gone out.
- 3 Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- 4 Let the iron cool down before you store it.

### Cleaning the steam control needle

- 1 Pull the steam control out of the appliance (fig. 11).
- 2 Use vinegar to remove scale, if any, from the needle (fig. 13).  
Do not bend or damage the steam control needle.
- 3 Reinsert the steam control needle by placing the point of the needle exactly in the centre of the hole and by fitting the small projection on the side of the needle into the slot (fig. 14).
- 4 Set the steam control to position **O**.

### Storage

- 1 Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position **O**.
- 2 Empty the water tank (fig. 15).
- 3 Wind the mains cord round the cord storage facility.
- 4 Store the iron on its heel in a safe and dry place (fig. 16).

### Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

### Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution(s)
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
	The temperature dial has been set to MIN.	Set the temperature dial to the required temperature.
The iron does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position <b>O</b> .	Set the steam control to position <b>△</b> or <b>⊕</b> (see chapter 'Using the appliance').
	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
The extra-steam function does not work (GC I 630/GC I 620).	The steam control has not been pressed long enough.	Press and hold the steam control for a maximum of 5 seconds.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again.
	The iron is not hot enough.	Set the temperature control dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Water leaks from the soleplate when the extra-steam function (GC I 630/GC I 620) is being used.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature between ●●● and MAX. Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out.
	The extra-steam function has been used too often in a short period.	Wait at least 1 minute before using the extra-steam function again (see chapter 'Features').
The spray function does not work.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
Flakes and impurities come out of the soleplate during ironing.	You have been using hard water, which has caused scale flakes to develop inside the soleplate.	Use the Calc-Clean function one or more times (see chapter 'Cleaning and maintenance').
Water leaks from the soleplate during ironing.	The iron is not hot enough.	Set the temperature dial to a temperature suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the temperature light has gone out before you start ironing.
Water leaks from the soleplate while the iron is cooling down or after it has been stored.	The iron has been put in horizontal position while there is still water in the water tank.	Empty the water tank and set the steam control to position <b>O</b> before storing the iron (see chapter 'Storage'). Place the iron on its heel.

**Descripción general**

- A** Pulverizador
- B** Abertura de llenado
- C** Botón pulverizador
- D** Control del vapor
  - ○ = sin vapor
  - △ = vapor moderado
  - ⊕ = vapor máximo
  - • = función Calc-Clean (autolimpieza)
- E** Función de Vapor Extra (GCI 630/GCI 620)
- F** Desconexión electrónica de seguridad (sólo modelo GCI 630)
- G** Dial de temperatura
- H** Piloto de temperatura
- I** Cable de red
- J** Placa de modelo
- K** Pastilla antical
- L** Depósito de agua

**Importante**

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de uso y consérvelas por si necesitara consultarlas en el futuro.

- ⓘ Antes de conectar la plancha, compruebe si el voltaje indicado en la placa de modelo se corresponde con el voltaje de red local.
- ⓘ No utilice el aparato si el enchufe, el cable o el aparato estuvieran dañados.
- ⓘ Si el cable de red está dañado, siempre debe ser sustituido por Philips, por un Servicio de Asistencia Técnica de Philips o por personal cualificado para evitar que se produzcan situaciones peligrosas.
- ⓘ Mantenga vigilada la plancha cuando está enchufada a la red.
- ⓘ No sumerja nunca la plancha en agua.
- ⓘ No se debe permitir que personas no capacitadas manejen el aparato sin supervisión. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- ⓘ No eche en el depósito de agua perfume, vinagre, almidón, productos descalcificadores, productos que ayuden al planchado ni otros productos químicos.
- ⓘ La suela de la plancha puede alcanzar temperaturas extremas y puede causar quemaduras si se toca. No permita que el cable de red toque la suela cuando ésta esté caliente.
- ⓘ Cuando haya acabado de planchar, cuando limpie el aparato, cuando llene o vacíe el depósito del agua, y también cuando deje la plancha aunque sea durante un momento, ponga el control de vapor en la posición "O", ponga la plancha sobre su talonera y desenchúfela de la red.

**Antes de utilizarla por primera vez:**

- 1** Quite cualquier etiqueta o lámina protectora de la suela.
- 2** Deje que la plancha se caliente hasta la temperatura máxima y pásela durante unos minutos sobre un paño húmedo para eliminar cualquier residuo de la suela.
  - ▶ *La plancha puede soltar un poco de humo al usarla por primera vez. Dejará de hacerlo al cabo de un rato.*

**Cómo preparar el aparato****Cómo llenar el depósito de agua**

No sumerja nunca la plancha en agua.

- 1** Asegúrese de que el aparato está desenchufado.
- 2** Coloque el control de vapor en la posición ○ (= sin vapor) (fig. 1).
- 3** Inclíne la plancha hacia atrás.
- 4** Llène el depósito con agua del grifo hasta el nivel máximo (fig. 2).  
No llene el depósito por encima de la indicación "MAX".

- ⓘ Si el agua de su zona es muy dura, le recomendamos que la mezcle con la misma cantidad de agua destilada o que utilice únicamente agua destilada.

No eche perfume, vinagre, almidón, agentes descalcificantes, aditivos, agua descalcificada químicamente ni otros productos químicos en el depósito de agua.

**Cómo ajustar la temperatura**

- 1** Ponga la plancha sobre su talonera.
- 2** Fije la temperatura de planchado adecuada girando el dial de temperatura hasta la posición adecuada (fig. 3).

Compruebe la etiqueta de la prenda para averiguar la temperatura de planchado apropiada:

- ● Fibras sintéticas (por ejemplo, acrílico, nylon, poliamida, poliéster)
- ● Seda
- ●● Lana
- ●●● Algodón, lino

Si no sabe de qué material(es) está hecha la prenda, planche una parte de la misma que no se vea cuando la lleve puesta para determinar la temperatura de planchado adecuada.

Seda, lana y materiales sintéticos: plánelos del revés para evitar que salgan brillos en la tela. No use la función pulverizadora para evitar que salgan manchas.

Empiece planchando las prendas que requieran una temperatura más baja como, por ejemplo, las de fibras sintéticas.

**3** Conecte el aparato a un enchufe con toma de tierra.

**4** Cuando se haya apagado el piloto de temperatura, espere un momento antes de empezar a planchar (fig. 4).

Mientras esté planchando el piloto de la temperatura se iluminará de vez en cuando.

### Cómo utilizar la plancha

#### Cómo planchar con vapor

**1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito de agua.

**2** Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo 'Cómo preparar el aparato', apartado 'Cómo ajustar la temperatura').

**3** Cuando se haya apagado el piloto de temperatura, coloque el control de vapor en la posición de vapor adecuada. Asegúrese de que la posición de vapor seleccionada es apropiada para la temperatura de planchado utilizada: (fig. 5).

- ☺ para vapor moderado (posiciones de temperatura de ●● a MAX)

- ☻ para vapor máximo (posiciones de temperatura de ●●● a MAX).

► La plancha empezará a producir vapor tan pronto como haya alcanzado la temperatura seleccionada.

#### Cómo planchar sin vapor

**1** Coloque el control del vapor en la posición ○ (= sin vapor).

**2** Seleccione la posición de temperatura de planchado recomendada (consulte el capítulo 'Cómo preparar el aparato', apartado 'Cómo ajustar la temperatura').

### Características

#### Pulverizador

Puede utilizar el pulverizador para eliminar las arrugas persistentes a cualquier temperatura.

**1** Asegúrese de que haya suficiente agua en el depósito del agua.

**2** Presione varias veces el botón pulverizador para humedecer la prenda que esté planchando (fig. 6).

#### Vapor Extra (GC1630/GC1620)

Esta función proporciona vapor extra para eliminar las arrugas muy rebeldes.

► La función de vapor extra sólo funciona con posiciones de temperatura entre ●●● y MAX.

**1** Coloque el control de vapor en la posición ☻ (= vapor máximo) (fig. 7).

**2** Mantenga pulsado el control de vapor durante 5 segundos como máximo (fig. 8).

**3** Suelte el control de vapor y espere al menos 1 minuto para volver a usar esta función, ya que así evitará que gotee agua de la suela.

#### Desconexión electrónica de seguridad (sólo modelo GC1630)

La desconexión electrónica de seguridad desconecta automáticamente la plancha si ésta no se ha movido durante un tiempo.

► El piloto de desconexión automática empezará a parpadear para indicar que se ha desconectado la plancha mediante la función de desconexión de seguridad (fig. 9).

- En posición horizontal esto sucederá a los 30 segundos.

- En posición vertical esto sucederá a los 8 minutos.

► Para que la plancha se caliente de nuevo:

- Levante la plancha o muévela ligeramente.

- Se apagará el piloto de desconexión automática y se encenderá el piloto de temperatura.

- Cuando el piloto de temperatura se haya encendido y apagado de nuevo, la plancha estará lista para usar.

### Limpeza y mantenimiento

#### Después del planchado

**1** Desenchufe el aparato de la red y deje que se enfríe.

**2** Limpie la cal y las impurezas que pudieran quedar en la suela con un paño húmedo y un detergente líquido no abrasivo.

Para mantener la suela suave, evite que la suela entre en contacto con objetos metálicos. Nunca utilice estropajos, vinagre ni otros productos químicos para limpiar la suela.

**3** Limpie la parte superior de la plancha con un paño húmedo.

- 4** Enjuague con frecuencia el depósito de agua con agua. Vacíe el depósito de agua después de limpiarlo.

#### Sistema antical Doble-Activo

- 1** La pastilla antical evita que las partículas de cal bloqueen los orificios de salida del vapor (fig. 10).

La pastilla antical siempre está activa y no es necesario sustituirla.

- 2** La función Calc-Clean elimina las partículas de cal (fig. 11).

#### Función Calc-Clean

Utilice la función Calc-Clean una vez cada dos semanas. Si el agua de su zona es muy dura (es decir, si sale suciedad de la suela cuando está planchando), deberá utilizar la función Calc-Clean con mayor frecuencia.

- 1** Coloque el control de vapor en la posición **O**.  
**2** Coloque el dial de temperatura en la posición **MAX**.  
**3** Llene el depósito de agua hasta el nivel máximo.

No eche vinagre ni otros agentes descalcificantes en el depósito de agua.

- 4** Enchufe el aparato a la red.  
**5** Desenchufe la plancha cuando el piloto de temperatura se apague.  
**6** Sujete la plancha sobre el fregadero y coloque el control de vapor en la posición **Calc-Clean** \* (fig. 12).  
**7** Tire ligeramente del control de vapor hacia arriba y sacuda suavemente la plancha hasta que se vacíe el depósito de agua.

De la suela saldrá vapor y agua hirviendo, a la vez que la cal (si la hubiera).

- 8** Después de usar la función Calc-Clean, coloque el control de vapor en su posición original y póngalo en la posición **O**.

Repita el proceso Calc-Clean si el agua que sale de la plancha sigue conteniendo partículas de cal.

#### Después del proceso Calc-Clean

- 1** Conecte la plancha a la red y deje que la suela se seque.  
**2** Desenchufe la plancha cuando se haya apagado el piloto.  
**3** Para eliminar cualquier mancha de agua que pueda haber quedado en la suela, pase suavemente la plancha sobre un trozo de tela viejo.  
**4** Deje que la plancha se enfríe antes de guardarla.

#### Cómo limpiar la aguja de control de vapor

- 1** Saque el control de vapor del aparato (fig. 11).  
**2** Si hubiera cal en la aguja, utilice vinagre para eliminarla (fig. 13). No doble ni rompa la aguja de control de vapor.  
**3** Vuelva a introducir la aguja de control de vapor colocando la punta de la aguja justo en el centro del orificio y encajando el saliente lateral de la aguja en la ranura (fig. 14).  
**4** Coloque el control de vapor en la posición **O**.

#### Cómo guardar la plancha

- 1** Asegúrese de que ha desenchufado la plancha y coloque el control de vapor en la posición **O**.  
**2** Vacíe el depósito de agua (fig. 15).  
**3** Enrolle el cable de red alrededor del recogecable.  
**4** Guarde siempre la plancha sobre su talonera y en un lugar seco y seguro (fig. 16).

#### Garantía y servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página web de Philips en [www.philips.com](http://www.philips.com) o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, diríjase a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

#### Guía de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más frecuentes que se puede encontrar. Lea los diferentes capítulos para obtener más información. Si no puede resolver el problema, póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país.

Problema	Posible(s) causa(s)	Solución(es)
La plancha está enchufada pero la suela está fría.	Hay un problema de conexión.	Compruebe el cable de red, la clavija y la toma de 4239 000.5983 I
La plancha no produce vapor.	No hay suficiente agua en el depósito.	Coloque el dial de temperatura en la temperatura apropiada. Llene el depósito de agua (consulte el capítulo 'Cómo preparar el aparato').
	El dial de temperatura está en MIN.	Coloque el control de vapor en la posición <b>Δ</b> ó <b>⊕</b> (consulte el apartado 'Cómo planchar con vapor').
	Ha colocado el control de vapor en la posición <b>O</b> .	Coloque el dial de temperatura a una temperatura apropiada para planchar con vapor (de <b>●●</b> a <b>MAX</b> ). Ponga la plancha sobre su talonera y espere hasta que el piloto de temperatura se haya apagado antes de comenzar a planchar.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Mantenga pulsado el control de vapor durante 5 segundos como máximo.
La función de Vapor Extra no funciona (GC I 630/GC I 620).	No ha presionado el control de vapor el tiempo suficiente.	Espera al menos 1 minuto para volver a usar la función de Vapor Extra.
	La función de Vapor Extra se ha usado con demasiada frecuencia en un período muy corto.	Coloque el dial de temperatura en una posición entre <b>●●●</b> y <b>MAX</b> . Coloque la plancha sobre su talonera y espere hasta que el piloto de temperatura se haya apagado.
	La plancha no está suficientemente caliente.	Llene el depósito de agua (consulte el capítulo 'Cómo preparar el aparato').
Sale agua de la suela cuando se utiliza la función de Vapor Extra (GC I 630/GC I 620).	La plancha no está suficientemente caliente.	Coloque el dial de temperatura entre <b>●●●</b> y <b>MAX</b> . Ponga la plancha sobre su talonera y espere a que el piloto de temperatura se haya apagado.
	No hay suficiente agua en el depósito.	Espera al menos 1 minuto para volver a usar la función de Vapor Extra (consulte el capítulo 'Características').
El pulverizador no funciona.	No hay suficiente agua en el depósito.	Llene el depósito de agua (consulte el capítulo 'Cómo preparar el aparato').
Durante el planchado salen de la suela escamas e impurezas.	Ha utilizado agua dura, lo que ha provocado que se forme cal en el interior de la suela.	Use la función Calc-Clean una o más veces (consulte 'Limpieza y mantenimiento').
Mientras plancho sale agua de la suela.	La plancha no está suficientemente caliente.	Coloque el dial de temperatura en una temperatura apropiada para planchar con vapor ( <b>●●</b> a <b>MAX</b> ). Ponga la plancha sobre su talonera y espere hasta que el piloto de temperatura se haya apagado antes de comenzar a planchar.
Sale agua de la suela mientras la plancha se está enfriando o cuando ya está guardada.	La plancha se ha puesto en posición horizontal cuando aún había agua en el depósito.	Vacíe el depósito y ponga el control de vapor en la posición <b>O</b> antes de guardar la plancha (consulte 'Cómo guardar la plancha'). Coloque la plancha sobre su talonera.

**Descrizione generale**

- A** Bocchetta spray
- B** Apertura riempimento
- C** Pulsante spray
- D** Regolatore vapore
  - ○ = vapore escluso
  - △ = vapore moderato
  - ⊕ = vapore massimo
  - ☒ = funzione Anti-Calcare
- E** Funzione vapore extra (GCI 630/GCI 620)
- F** Funzione spegnimento elettronico di sicurezza (solo GCI 630)
- G** Termostato
- H** Spia temperatura
- I** Cavo d'alimentazione
- J** Piastra modello
- K** Pastiglia anticalcare
- L** Serbatoio dell'acqua

**Importante**

Per maggior sicurezza, leggere attentamente le istruzioni e osservare le illustrazioni prima di usare l'apparecchio.

- ▶ Prima di collegare l'apparecchio, controllate che la tensione indicata sulla placchetta corrisponda a quella della rete locale.
- ▶ Non usate l'apparecchio nel caso in cui la spina, il cavo o l'apparecchio fossero danneggiati.
- ▶ Nel caso in cui il cavo di alimentazione fosse danneggiato, dovrà essere sostituito presso i centri autorizzati Philips, i rivenditori specializzati oppure da personale opportunamente qualificato, per evitare situazioni pericolose.
- ▶ Non lasciate mai il ferro incustodito mentre è collegato alla presa di corrente.
- ▶ Non immergete mai il ferro nell'acqua.
- ▶ Le persone inferme non devono usare l'apparecchio senza la supervisione di un adulto. Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Non mettete profumo, aceto, amido, sostanze disincrostanti o altri prodotti chimici nel serbatoio dell'acqua.
- ▶ La piastra del ferro diventa bollente durante l'uso e può causare gravi ustioni se toccata. Fate in modo che il cavo non tocchi la piastra bollente.
- ▶ Quando avete finito di stirare, mentre pulite, riempite o svuotate il ferro o quando dovete allontanarvi anche solo per un attimo, mettete il regolatore di vapore in posizione 0 e il ferro in posizione verticale, quindi togliete la spina dalla presa.

**Prima dell'uso**

- 1** Togliete gli eventuali adesivi e il foglio di protezione dalla piastra.
- 2** Riscaldare il ferro alla massima temperatura e passatelo su uno straccio umido per alcuni minuti, per eliminare qualsiasi residuo presente sulla piastra.
  - ▶ Il ferro potrebbe emettere un po' di fumo quando viene acceso per la prima volta. Il fenomeno è del tutto normale e scomparirà nel giro di poco tempo.

**Come preparare l'apparecchio per l'uso****Come riempire il serbatoio**

Non immergete mai il ferro nell'acqua.

- 1** Controllate che la spina non sia inserita nella presa.
- 2** Mettete il regolatore di vapore sulla posizione ○ (=Vapore escluso) (fig. 1).
- 3** Inclinate il ferro all'indietro.
- 4** Riempite il serbatoio con acqua del rubinetto, fino al livello MAX (fig. 2).

Non superate l'indicazione MAX.

- ▶ Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura, vi consigliamo di mescolarla con la stessa quantità di acqua distillata, oppure di usare solo acqua distillata.

Non mettete profumo, aceto, amido, agenti disincrostanti, additivi per ferri da stiro, acqua decalcificata chimicamente o altre sostanze chimiche nel serbatoio dell'acqua.

**Come impostare la temperatura**

- 1** Mettete il ferro in posizione verticale.
- 2** Impostate la temperatura **Come usare l'apparecchio**

**Stiratura a vapore**

- 1** Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.
- 2** Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo: "Come preparare l'apparecchio per l'uso" sezione "Come impostare la temperatura").
- 3** Dopo che si sarà spenta la spia della temperatura, impostate il regolatore di vapore nella posizione consigliata. Controllate che l'impostazione del vapore selezionata sia adatta per la temperatura di stiratura scelta: (fig. 5).
  - △ per un vapore moderato (temperatura fra ●● e MAX).
  - ⊕ per il massimo del vapore (temperatura fra ●●● e MAX)



- Il ferro inizierà ad emettere vapore non appena verrà raggiunta la temperatura impostata.

### Stiratura senza vapore.

- 1 Mettete il regolatore di vapore sulla posizione O (=Vapore escluso).
- 2 Selezionate la temperatura di stiratura consigliata (vedere il capitolo: "Come preparare l'apparecchio per l'uso" sezione "Come impostare la temperatura").

### Caratteristiche

#### Funzione spray

Potete usare la funzione spray per eliminare le pieghe più ostinate a qualsiasi temperatura.

- 1 Controllate che ci sia una quantità d'acqua sufficiente nel serbatoio.
- 2 Premete più volte il pulsante spray per inumidire il capo che volete stirare (fig. 6).

#### Vapore extra (GC1630/GC1620)

Questa funzione fornisce del vapore supplementare per eliminare le pieghe più ostinate.

- La funzione vapore extra funziona solo a temperature comprese fra ●●● e MAX.
- 1 Impostate il regolatore di vapore nella posizione ☼ (= vapore massimo) (fig. 7).
  - 2 Tenete premuto il regolatore di vapore al massimo per 5 secondi (fig. 8).
  - 3 Lasciate andare il regolatore di vapore e aspettate almeno 1 minuto prima di usare nuovamente questa funzione, per evitare la fuoriuscita di gocce d'acqua dalla piastra.

#### Funzione di spegnimento elettronico

Il dispositivo elettronico di spegnimento spegne automaticamente il ferro se non viene mosso per alcuni minuti.

- La spia di spegnimento automatico inizia a lampeggiare, per indicare che il ferro è stato spento dal dispositivo elettronico di spegnimento (fig. 9).
  - In posizione orizzontale, questo si verificherà dopo 30 secondi.
  - In posizione verticale, questo si verificherà dopo 8 minuti.
- Per riaccendere il ferro:
  - Sollevate il ferro o muovetelo leggermente.
  - La spia di spegnimento automatico si spegne e si accende la spia della temperatura.
  - Quando la spia della temperatura si spegne e si riaccende, il ferro è pronto per l'uso.

### Pulizia e manutenzione

#### Al termine della stiratura

- 1 Togliete la spina dalla presa e lasciate raffreddare il ferro.
- 2 Eliminate il calcare e gli altri depositi dalla piastra con un panno umido e un prodotto detergente (liquido) non abrasivo.

Per mantenere sempre liscia la piastra, evitate il contatto con oggetti metallici. Non usate mai pagliette, aceto o altre sostanze chimiche per pulire la piastra.

- 3 La parte superiore del ferro può essere pulita con un panno umido.
- 4 Risciacquate regolarmente l'interno del serbatoio. Svuotate il serbatoio dopo la pulizia.

#### Sistema anticalcare Double-Active

- 1 La pastiglia anticalcare evita che il calcare ostruisca i fori del vapore (fig. 10).
  - La pastiglia anticalcare rimane costantemente attiva e non deve essere sostituita.
- 2 La funzione Calc-Clean elimina le particelle di calcare (fig. 11).

#### Funzione Calc-Clean

Usate la funzione Calc-Clean ogni due settimane. Nel caso l'acqua nella vostra zona fosse particolarmente dura (ad esempio nel caso di fuoriuscita di pezzi di calcare dalla piastra quando stirate), ricordate di usare la funzione Calc-Clean con maggior frequenza.

- 1 Mettete il controllo vapore in posizione O.
- 2 Mettete il termostato in posizione MAX
- 3 Riempite il serbatoio fino al livello MAX.

Non mettete aceto o altri prodotti disincrostanti nel serbatoio.

- 4 Inserite la spina nella presa di corrente.
- 5 Togliete la spina dal ferro quando si spegne la spia della temperatura.
- 6 Tenendo il ferro sopra il lavandino, impostate il regolatore di vapore in posizione Calc-Clean • (fig. 12).

**7** Spingete il regolatore di vapore leggermente verso l'alto e scuotete delicatamente il ferro avanti e indietro fino a consumare tutta l'acqua contenuta nel serbatoio.

In questo modo dalla piastra usciranno vapore e acqua bollente, che trascineranno con sé eventuali particelle di calcare.

**8** Dopo aver usato la funzione Calc-Clean, rimettete il regolatore di vapore nella posizione originaria e e quindi in posizione O.

Ripetete la procedura Calc-Clean nel caso in cui l'acqua che esce dal ferro contenga ancora particelle di calcare.

**Dopo l'operazione di eliminazione del calcare**

- 1** Inserite la spina nella presa e lasciate asciugare la piastra.
- 2** Togliete la spina dalla presa quando si spegne la spia.
- 3** Passate il ferro sopra uno straccio per eliminare eventuali macchie che si fossero formate sulla piastra.
- 4** Lasciate raffreddare il ferro prima di riporlo.

**Come pulire l'astina del regolatore di vapore.**

- 1** Togliete l'astina dall'apparecchio (fig. 11).
- 2** Usate un po' di aceto per eliminare l'eventuale calcare presente sull'astina (fig. 13).

Non piegate o danneggiate l'astina.

- 3** Rimettete a posto l'astina, mettendo la punta esattamente nel centro del foro e inserendo la sporgenza posta sul lato dell'astina nell'apposita fessura (fig. 14).
- 4** Mettete il regolatore del vapore in posizione O.

**Come riporre il ferro**

- 1** Controllate di aver tolto la spina dalla presa e mettete il regolatore di vapore in posizione O.
- 2** Svotate il serbatoio (fig. 15).
- 3** Avvolgete il cavo attorno all'apposito supporto.
- 4** Riponete sempre il ferro in posizione verticale, in un posto asciutto (fig. 16).

**Garanzia e assistenza**

Se avete bisogno di assistenza o in caso di problemi, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: [www.Philips.com](http://www.Philips.com) oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Localizzazione guasti**

In questo capitolo sono riportati i problemi più comuni che potreste incontrare con il vostro ferro. Per ulteriori dettagli, vi preghiamo di leggere le diverse sezioni. Se non riuscite comunque a risolvere il vostro problema, contattate il Centro Assistenza Clienti del vostro paese.

Problema	Possibile causa	Soluzione/i
Il ferro è collegato alla presa di corrente ma la piastra è fredda.	C'è un problema di connessione.	Controllate il cavo, la presa e la spina a muro. <b>4239 000 59831</b>
Il ferro non produce vapore.	Il termostato è stato impostato su MIN, Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Impostate il termostato alla temperatura adatta. Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Come preparare il ferro per l'uso")
	Il regolatore del vapore è stato messo in posizione O	Impostate il regolatore del vapore in posizione $\Delta$ o $\nabla$ (vedere il capitolo "Come usare l'apparecchio").
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostate il termostato su una temperatura adatta per la stiratura a vapore (da $\bullet\bullet$ a MAX). Appoggiate il ferro in posizione verticale e aspettate fino a quando la spia della temperatura si sarà spenta prima di iniziare a stirare.
La funzione vapore extra non funziona (GCI 630/GCI 620)	Il regolatore del vapore non è stato premuto a sufficienza.	Tenete premuto il regolatore di vapore per massimo 5 secondi.
	La funzione vapore-extra è stata usata con troppa frequenza in poco tempo.	Aspettate almeno 1 minuto prima di usare nuovamente la funzione vapore extra.
	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostate il termostato a una temperatura compresa fra $\bullet\bullet\bullet$ e MAX. Appoggiate il ferro in posizione verticale e aspettate fino a quando si spegne la spia della temperatura.
	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Come preparare il ferro per l'uso")
Dalla piastra fuoriesce dell'acqua quando viene usata la funzione vapore extra /GCI 630/GCI 620).	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostate il termostato a una temperatura compresa fra $\bullet\bullet\bullet$ e MAX. Appoggiate il ferro in posizione verticale e aspettate fino a quando si spegne la spia della temperatura.
	La funzione vapore-extra è stata usata con troppa frequenza in poco tempo.	Aspettate almeno 1 minuto prima di usare nuovamente la funzione vapore extra (vedere il capitolo "Caratteristiche").
La funzione spray non funziona.	Non c'è abbastanza acqua nel serbatoio.	Riempite il serbatoio dell'acqua (vedere il capitolo "Come preparare il ferro per l'uso")
Dalla piastra fuoriescono impurità e residui di calcare durante la stiratura.	Avete usato acqua dura, che ha provocato la formazione di residui di calcare all'interno della piastra.	Usate la funzione Calc-Clean una o più volte (vedere il capitolo "Pulizia e Manutenzione").
Mentre stiro l'acqua fuoriesce dalla piastra.	Il ferro non è abbastanza caldo.	Impostate il termostato a una temperatura adatta per la stiratura a vapore (fra $\bullet\bullet$ e MAX). Appoggiate il ferro in posizione verticale e aspettate che si spenga la spia della temperatura prima di iniziare a stirare.
L'acqua fuoriesce dalla piastra mentre il ferro si sta raffreddando o dopo averlo riposto.	Il ferro è stato messo in posizione orizzontale quando c'era ancora dell'acqua nel serbatoio.	Svotate il serbatoio dell'acqua e impostate il regolatore di vapore in posizione O prima di iniziare a stirare (vedere il capitolo "Come riporre il ferro"). Appoggiate il ferro in posizione verticale.

### Descrição geral

- A** Borrifador
- B** Abertura de enchimento
- C** Botão do borrifador
- D** Controlo do vapor
  - ○ = sem vapor
  - △ = vapor moderado
  - ⊕ = vapor máximo
  - • = função Calc-Clean (anti-calcário)
- E** Função vapor extra (GCI 630/GCI 620)
- F** Desligar electrónico de segurança (apenas GCI 630)
- G** Botão da temperatura
- H** Luz da temperatura
- I** Cabo de alimentação
- J** Placa de tipo
- K** Pastilha anti-calcário
- L** Reservatório da água

### Importante

Antes de começar a usar o aparelho leia atentamente as instruções e guarde-as para uma eventual consulta futura.

- ▶ Antes de ligar à corrente, verifique se a voltagem indicada na placa de tipo corresponde à voltagem do local.
- ▶ Não se sirva do aparelho se a ficha, o fio ou o próprio ferro estiverem danificados.
- ▶ Se o fio estiver estragado, só deverá ser substituído pela Philips, por um concessionário autorizado pela Philips ou por pessoal igualmente qualificado para se evitarem situações de perigo para o utilizador.
- ▶ Nunca deixe o ferro ligado à corrente sem vigilância.
- ▶ Nunca mergulhe o ferro dentro de água.
- ▶ Pessoas trémulas não deverão utilizar este aparelho sem vigilância. Mantenha longe do alcance das crianças.
- ▶ Não deite perfume, vinagre, lixívia, produtos descalcificantes, produtos para ajudar a passar a ferro ou outros químicos no reservatório da água.
- ▶ A base do ferro pode ficar extremamente quente e provocar queimaduras. Não deixe que o cabo de alimentação entre em contacto com a base quente do ferro.
- ▶ Quando terminar de passar, quando proceder à limpeza do ferro, quando encher ou esvaziar o reservatório da água e também quando sair de perto do ferro por algum tempo: regule o controlo do vapor para a posição 0, coloque o ferro em posição de descanso e retire a ficha da tomada de corrente.

### Antes de usar

- 1** Retire todos os autocolantes ou película de protecção da base do ferro.
- 2** Deixe o ferro aquecer até à temperatura máxima e passe-o sobre um pedaço de pano húmido durante alguns minutos para remover todos os resíduos da base.
  - ▶ O ferro poderá libertar algum fumo quando da primeira utilização. É normal e cessará passado algum tempo.

### Preparação

#### Enchimento do reservatório

Nunca mergulhe o ferro dentro de água.

- 1** Certifique-se que o ferro está desligado.
- 2** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor) (fig. 1).
- 3** Incline o ferro para trás.
- 4** Encha o depósito com água da torneira até ao nível máximo (fig. 2). Não ultrapasse a indicação MAX.

- ▶ Se a água da torneira da sua zona for muito dura, é aconselhável misturá-la com igual quantidade de água destilada ou usar somente água destilada.

Não deite perfume, vinagre, goma, agentes descalcificantes, aditivos, água descalcificada quimicamente ou outros produtos químicos no reservatório da água.

#### Seleção da temperatura

- 1** Coloque o ferro em posição de descanso.
- 2** Regule o ferro para a temperatura desejada rodando o botão da temperatura para a posição adequada (fig. 3).

Verifique a etiqueta da peça de roupa para saber qual a temperatura correcta:

- ● Tecidos sintéticos (p.ex.: acrílico, nylon, poliamide, poliéster)
- ● Seda
- ●● Lã
- ●●● Algodão, linho

Se não conhecer o(s) tipo(s) de material(ais) de que a peça de roupa é feita, calcule a temperatura certa experimentando primeiro num sítio que não fique à vista quando usar a roupa.

Seda, lã e materiais sintéticos: passe o tecido pelo lado do avesso para evitar a formação de manchas de lustro. Evite usar o bornifador para não manchar o tecido.

Comece pelos artigos que requeiram uma temperatura mais baixa, como é o caso das fibras sintéticas.

**3** Ligue a ficha numa tomada com terra.

**4** Quando a luz da temperatura se apagar, aguarde um pouco antes de começar a passar (fig. 4).

A luz da temperatura acende-se de tempos a tempos durante o trabalho.

### Utilização

#### Passar com vapor

**1** Verifique se existe água suficiente no reservatório.

**2** Seleccione a temperatura recomendada (ver capítulo 'Preparação', secção 'Seleccção da temperatura').

**3** Depois de a luz da temperatura se apagar, regule o controlo do vapor para a posição adequada. Certifique-se que a regulação do vapor seleccionada é a indicada para a temperatura que escolheu: (fig. 5).

- ☒ para vapor moderado (temperaturas entre ●● e MAX)
- ☒ para vapor máximo (temperaturas entre ●●● e MAX)

► *O ferro começa a produzir vapor logo que atinge a temperatura seleccionada.*

#### Passar sem vapor

**1** Rode o controlo do vapor para a posição 0 (= sem vapor).

**2** Seleccione a temperatura recomendada (ver capítulo 'Preparação', secção 'Seleccção da temperatura').

### Características

#### Bornifador

Pode usar o bornifador para remover vincos mais persistentes em qualquer temperatura.

**1** Verifique se existe água suficiente no reservatório.

**2** Prima o botão do bornifador várias vezes para humedecer o tecido que está a passar (fig. 6).

#### Vapor extra (GCI 630/GCI 620)

Esta função liberta vapor extra para remover todos os vincos mais persistentes.

- A função de vapor extra só funciona nas regulações de temperatura entre ●●● e MAX.

**1** Regule o controlo do vapor para a posição ☒ (= vapor máximo) (fig. 7).

**2** Prima e mantenha premido o controlo do vapor durante um máx. de 5 segundos (fig. 8).

**3** Liberte o controlo do vapor e aguarde pelo menos 1 minuto antes de voltar a usar esta função para evitar que a água pingue da base do ferro.

#### Electronic safety shut-off function (GCI 630 only)

A função electrónica de desligar automático de segurança desliga o ferro se este não for movimentado durante algum tempo.

- A luz do desligar automático começa a piscar para indicar que o ferro foi desligado através da função de corte de segurança (fig. 9).
  - Na posição horizontal, isso acontecerá passados 30 segundos.
  - Na posição vertical, isso acontecerá passados 8 minutos.
- Para que o ferro volte a aquecer:
  - Pegue no ferro ou movimente-o ligeiramente.
  - A luz do desligar automático apaga-se e a luz da temperatura acende-se.
  - Quando a luz da temperatura se apagar e voltar a acender, o ferro está pronto a usar.

### Limpeza e manutenção

#### Quando terminar

**1** Retire a ficha da tomada de corrente e deixe o ferro a arrefecer.

**2** Limpe todos os vestígios de calcário ou de outros depósitos da base do ferro com um pano húmido e um produto (líquido) de limpeza não-abrasivo.

Para conservar a base do ferro macia, deverá evitar o contacto brusco com objectos metálicos. Nunca use esfregões, vinagre ou outros químicos para limpar a base do ferro.

**3** Limpe a parte de cima do ferro com um pano húmido.

**4** Regularmente, enxague o reservatório com água limpa. Após a limpeza, esvazie o reservatório.

#### Sistema 'Double-Active Calc'

**1** A pastilha anti-calcário evita que o calcário obstrua as saídas do vapor (fig. 10).

▶ A pastilha anti-calcário está constantemente activa e não precisa de ser substituída.

**2** A função Calc-Clean (anti-calcário) remove as partículas de calcário (fig. 11).

**Função Calc-Clean (anti-calcário)**

Use a função 'Calc-Clean' de 2 em 2 semanas. Se a água da sua zona for muito dura (isto é, se saírem flocos de calcário pela base do ferro quando estiver a passar, deverá usar a função 'Calc-Clean' com mais frequência.

**1** Regule o controlo do vapor para a posição O.

**2** Regule a temperatura para a posição MAX.

**3** Encha o reservatório com água até ao nível máximo.

Do not pour vinegar or other descaling agents into the water tank.

**4** Ligue a ficha à corrente.

**5** Desligue o ferro da corrente quando a luz da temperatura se apagar.

**6** Segure o ferro sobre o lava-loiça e regule o controlo do vapor para a posição Calc-Clean • (fig. 12).

**7** Puxe o controlo do vapor ligeiramente para cima e, suavemente, sacuda o ferro até se esgotar toda a água que estiver no reservatório.

O vapor e a água a ferver sairão pela base do ferro. O calcário (se houver) será descarregado para fora.

**8** Depois de usar a função Calc-Clean, prima novamente o controlo do vapor para o repor na posição inicial e regule-o para O.

Repita o procedimento de limpeza anti-calcário se a água que sair do ferro ainda tiver vestígios de partículas de calcário.

**Depois de proceder à limpeza do calcário (Calc-Clean)**

**1** Ligue o ferro à corrente para que a base seque.

**2** Desligue o ferro da corrente quando a luz se apagar.

**3** Movimente o ferro levemente sobre um pedaço de pano usado para lhe retirar todas as manchas de água que se tenham formado na base.

**4** Deixe arrefecer o ferro antes de o arrumar.

**Limpeza da agulha do controlo de vapor**

**1** Puxe o controlo do vapor para fora do ferro (fig. 11).

**2** Use vinagre para remover o calcário da agulha, caso exista algum (fig. 13). Não dobre nem estrague a agulha do controlo do vapor.

**3** Volte a introduzir a agulha do controlo de vapor, colocando a ponta da agulha exactamente no centro do orifício e encaixando a pequena saliência lateral da agulha na ranhura (fig. 14).

**4** Regule o controlo do vapor para a posição O.

**Arrumação**

**1** Certifique-se que o ferro está desligado e que o controlo do vapor está na posição O.

**2** Esvazie o reservatório da água (fig. 15).

**3** Enrole o fio do ferro no compartimento próprio.

**4** Arrume o ferro em posição de descanso, num local seguro e seco (fig. 16).

**Garantia e assistência**

Se necessitar de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite a página Philips na Internet em [www.philips.pt](http://www.philips.pt) ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (o número de telefone encontra-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um Centro de Informação ao Consumidor no seu país, dirija-se a um agente Philips local ou ao Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

**Resolução de problemas**

Este capítulo resume alguns dos problemas mais comuns que poderá encontrar no seu ferro. Por favor, leia as diferentes secções para obter mais informação. Se não conseguir resolver o problema, contacte o Centro de Informação ao Consumidor do seu país.

Problema	Causa(s) provável(eis)	Solução(ões)
O ferro está ligado mas a base continua fria.	Há um problema de ligação.	Verifique o fio, a ficha e a tomada eléctrica.
O ferro não produz qualquer vapor.	O reservatório não tem água suficiente.	Encha o reservatório com água (ver cap. 'Preparação').
	O controlo da temperatura está na posição MIN.	Regule a temperatura para a posição correcta.
	O controlo do vapor está na posição O.	Regule o controlo do vapor para a posição Δ ou ⚡ (vidé cap. 'Utilização').
	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o botão da temperatura para uma temperatura adequada para passar com vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
A função de vapor extra não funciona (GCI 630/GCI 620).	O controlo do vapor não foi pressionado o tempo suficiente.	Prima e mantenha premido o controlo do vapor durante um máx. de 5 segundos.
	A função de vapor extra foi usada muitas vezes num curto espaço de tempo.	Aguarde pelo menos 1 minuto antes de voltar a usar a função de vapor extra.
	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o botão de controlo da temperatura para uma temperatura entre ●●● e MAX. Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz da temperatura se apague.
	O reservatório não tem água suficiente.	Encha o reservatório com água (ver cap. 'Preparação').
Pinga água da base do ferro quando se está a usar a função de vapor extra (GCI 630/GCI 620).	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o botão de controlo para uma temperatura entre ●●● e MAX. Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz da temperatura se apague.
	A função de vapor extra foi usada muitas vezes num curto espaço de tempo.	Aguarde pelo menos 1 minuto antes de voltar a usar a função de vapor extra (vidé cap. 'Características').
O bomifador não funciona.	O reservatório não tem água suficiente.	Encha o reservatório com água (ver cap. 'Preparação').
Saiem flocos de calcário e impurezas da base do ferro durante o trabalho.	Tem estado a usar água muito dura e isso provoca a formação de flocos de calcário no interior da base do ferro.	Aplique a função 'Calc-Clean' uma ou mais vezes (vidé cap. 'Limpeza e manutenção').
Pinga água da base do ferro enquanto se está a passar.	O ferro não está suficientemente quente.	Regule o botão de controlo da temperatura para uma temperatura adequada para passar com vapor (●● a MAX). Coloque o ferro em posição de descanso e aguarde que a luz da temperatura se apague antes de começar a passar a roupa.
Pinga água da base do ferro quando o ferro está a arrumar.	O ferro foi colocado na posição horizontal e o reservatório ainda tem alguma água.	Antes de arrumar o ferro, esvazie o reservatório da água e regule o controlo do vapor para a posição O (vidé cap. 'Arrumação'). Coloque o ferro em posição de descanso.